

PROVISIONAL

S/PV.3248

30 June 1993

ARABIC

مجلس الأمن



محضر حرفي مؤقت للجلسة الثامنة والأربعين بعد الثلاثة آلاف والمائتين

المعقودة بالمقر، في نيويورك،

يوم الأربعاء، ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٣، الساعة ١٥/٣٠

الرئيس:	السيد يانيز بارنوفو	(اسبانيا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد فورونتسوف
	باكستان	السيد ماركر
	البرازيل	السيد دي أراوجو كاسترو
	جيبوتي	السيد دوراني
	الرأس الأخضر	السيد جيسس
	الصين	السيد لي جاوشنغ
	فرنسا	السيد مريميه
	فنزويلا	السيد بيفيرو
	المغرب	السيد السنوسي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	السيد ديفيد هني
	نيوزيلندا	السيد كيتنغ
	هنغاريا	السيد إردوس
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد ووكر
	اليابان	السيد ماروياما

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن.

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات. وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى : Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه.

افتتحت الجلسة الساعة ١٦/٠٠إقرار جدول الأعمالأقر جدول الأعمال.قوة الأمم المتحدة للحماية

تقرير مقدم من الأمين العام عملاً بقرار مجلس الأمن ٨١٥ (١٩٩٣) (S/25777 و Corr.1 و Add.1)

تقرير آخر للأمين العام عملاً بقرار مجلس الأمن ٨١٥ (١٩٩٣) (S/25993)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثل كرواتيا يطلب فيها دعوته للمشاركة في مناقشة البند المدرج في جدول الأعمال. ووفقاً للممارسة المعتادة أعترزم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل للمشاركة في المناقشة دون أن يكون له الحق في التصويت، وذلك وفقاً لأحكام الميثاق ذات الصلة والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس. نظراً لعدم وجود اعتراض، فقد تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس شغل السيد نوبيلو (كرواتيا) مقعداً على طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): يبدأ مجلس الأمن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. يجتمع مجلس الأمن وفقاً للتفاهم الذي توصل إليه خلال مشاوراته السابقة. معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام الذي أعده تنفيذاً لقرار مجلس الأمن ٨١٥ (١٩٩٣)، الوثائق S/25777 و Corr.1 و Add.1؛ وتقرير آخر للأمين العام عملاً بقرار مجلس الأمن ٨١٥ (١٩٩٣) الوثيقة S/25993.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضاً الوثيقة S/26014 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد خلال المشاورات السابقة للمجلس.

وأود أن أسترعي انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقتين S/25973 و S/26002 وهما رسالتان مؤرختان في ١٨ و ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ على التوالي موجّهتان إلى الأمين العام من الممثل الدائم لكرواتيا لدى الأمم المتحدة. وقد تلقى أعضاء المجلس نسخاً مصورة من رسالة مؤرخة ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لهنغاريا لدى الأمم المتحدة، ستصدر باعتبارها الوثيقة S/26017.

أفهم أن المجلس على استعداد للبدء في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضاً، فسأطرح مشروع القرار (S/26014) للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون: الاتحاد الروسي، إسبانيا، باكستان، البرازيل، جيبوتي، الرأس الأخضر، الصين، فرنسا،

فنزويلا، المغرب، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيوزيلندا،

هونغ كونغ، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): هناك ١٥ صوتاً مؤيداً. بهذا يكون مشروع القرار قد

اعتمد بالإجماع باعتباره القرار ٨٤٧ (١٩٩٣).

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

وسيبقي مجلس الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٠٥